

IL BISOGNO DEL CLIENTE

La **Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**, è un'autorità amministrativa indipendente, la cui attività è rivolta alla tutela degli investitori, all'efficienza, alla trasparenza e allo sviluppo del mercato mobiliare italiano.

Fino al 2011 Agostini Associati è l'unico fornitore CONSOB, per servizi di traduzione della Relazione Annuale, di regolamenti, provvedimenti, documenti legali e della Newsletter settimanale "Consob Informa".

IL SERVIZIO OFFERTO

- ⇒ **TEAM DI TRADUTTORI E PROJECT MANAGEMENT** dedicato al progetto per traduzione e revisione
- ⇒ **GLOSSARIO DEDICATO** condiviso con il Cliente per garantire la massima coerenza terminologica
- ⇒ **SERVIZIO URGENTE E FESTIVO** per la gestione di circa 4000 parole in un week-end

I RISULTATI

- ✓ **QUALITÀ: BUONA**
- ✓ **TEMPI: ECCELLENTI**
- ✓ **VALUTAZIONE COMPLESSIVA: OTTIMA**

Agostini Associati traduce la newsletter "Consob Informa" pubblicata online con cadenza settimanale:

[Home](#) - [Versione italiana](#) - [Accessible mode](#) - [Site map](#) - [Contact us](#) - [Links](#)



The screenshot shows the Consob website interface. At the top, there are navigation tabs for 'Investors', 'Market participants', 'Journalists', and 'Quick access'. The 'Quick access' tab is active, showing dropdown menus for 'Registers', 'Lists', and 'Listed firms'. Below the navigation is a banner for 'Commissione Nazionale per le Società e la Borsa'. The main content area is titled 'Consob - Publications - Weekly newsletter'. On the left, there is a sidebar with a list of categories: 'Consob', 'Issuers', 'Intermediaries', 'Markets', and 'Legal framework'. The main text describes the newsletter's purpose and provides information about the current issue (year 13, no. 36, dated 10 September 2007). It also includes a 'News of the week' section with links to 'Protection of investors: warnings' and 'Option for and listing of Kerself shares', and a 'Commission decisions' section. A note at the bottom states that resolutions are published in the 'Bollettino' and 'Gazzetta Ufficiale'.

CERCATE UN PARTNER LINGUISTICO DI QUALITA'?

Contattateci per valutare soluzioni su misura in 60 lingue per i Vostri contenuti aziendali!

 **+39.02.342793**

 **pm4@agostiniassociati.com**

WWW.AGOSTINIASSOCIATI.IT

This information is confidential and was prepared by AGOSTINI & ASSOCIATI - Italy solely for the use of our client; it is not to be relied on by any 3rd party without Agostini & Associati's prior written consent.